



2024/1864

30.6.2024

DECYZJA RADY (WPZiB) 2024/1864

z dnia 29 czerwca 2024 r.

w sprawie zmiany decyzji 2012/642/WPZiB dotyczącej środków ograniczających w związku z sytuacją na Białorusi i udziałem Białorusi w agresji Rosji wobec Ukrainy

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) 15 października 2012 r. Rada przyjęła decyzję 2012/642/WPZiB ⁽¹⁾.
- (2) 24 lutego 2022 r. prezydent Federacji Rosyjskiej ogłosił operację wojskową na Ukrainie i rosyjskie siły zbrojne rozpoczęły atak na Ukrainę, w tym z terytorium Białorusi. Taki atak jest jawnym naruszeniem integralności terytorialnej, suwerenności i niezależności Ukrainy.
- (3) 2 marca 2022 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2022/356 ⁽²⁾, którą zmieniono tytuł decyzji 2012/642/WPZiB i wprowadzono dalsze środki ograniczające w odpowiedzi na udział Białorusi w agresji Rosji wobec Ukrainy.
- (4) W konkluzjach z 20 i 21 października 2022 r. Rada Europejska wezwała władze Białorusi, by przestały ułatwiać rosyjską wojnę napastniczą, co czynią poprzez umożliwianie rosyjskim siłom zbrojnym wykorzystywania terytorium białoruskiego oraz udzielanie wsparcia rosyjskiemu wojsku. Rada Europejska potwierdziła, że białoruski reżim musi w pełni przestrzegać swoich zobowiązań wynikających z prawa międzynarodowego oraz że Unia jest gotowa do szybkiego wprowadzenia dalszych sankcji wobec Białorusi.
- (5) 18 stycznia 2023 r. Unia przedstawiła na posiedzeniu Komitetu Ministrów Rady Europy oświadczenie dotyczące sytuacji w zakresie praw człowieka na Białorusi, w którym wyraziła głębokie zaniepokojenie tragiczną i pogarszającą się sytuacją w zakresie praw człowieka na Białorusi w reżimie Łukaszenki i po raz kolejny potępiła działania reżimu w Mińsku, które służą wspieraniu barbarzyńskiej agresji Rosji wobec Ukrainy, a także ponowne próby cynicznego i brutalnego wykorzystywania migrantów do wywoływania sytuacji kryzysowych na granicach Unii.
- (6) W konkluzjach z 23 marca 2023 r. oraz 29 i 30 czerwca 2023 r. Rada Europejska potępiła ciągłe wojskowe wsparcie, jakiego rosyjskiej wojnie napastniczej udziela Białoruś, i podkreśliła, że Białoruś musi zaprzestać zezwalania rosyjskim siłom zbrojnym na korzystanie z jej terytorium, w tym w celu rozmieszczania taktycznej broni jądrowej.
- (7) Ze względu na powagę sytuacji oraz w odpowiedzi na ciągły udział Białorusi w agresji Rosji wobec Ukrainy należy wprowadzić dodatkowe środki ograniczające.
- (8) W szczególności należy bardziej rozszerzyć zakaz wywozu towarów i technologii podwójnego zastosowania oraz zaawansowanych towarów i technologii, a także wprowadzić dalsze ograniczenia wywozowe dotyczące towarów, które mogłyby w szczególności przyczynić się do zwiększenia białoruskich zdolności przemysłowych.
- (9) Należy również zakazać tranzytu przez terytorium Białorusi towarów i technologii podwójnego zastosowania, towarów i technologii mogących przyczynić się do wzmocnienia potencjału militarnego i technologicznego Białorusi lub rozwoju jej sektora obronności i bezpieczeństwa, towarów, które mogłyby w szczególności przyczynić się do zwiększenia potencjału przemysłowego Białorusi, towarów i technologii nadających się do wykorzystania w lotnictwie lub przemyśle kosmicznym oraz broni wywożonej z Unii.

⁽¹⁾ Decyzja Rady 2012/642/WPZiB z dnia 15 października 2012 r. dotycząca środków ograniczających w związku z sytuacją na Białorusi i udziałem Białorusi w agresji Rosji wobec Ukrainy (Dz.U. L 285 z 17.10.2012, s. 1).

⁽²⁾ Decyzja Rady (WPZiB) 2022/356 z dnia 2 marca 2022 r. zmieniająca decyzję 2012/642/WPZiB dotyczącą środków ograniczających w związku z sytuacją na Białorusi (Dz.U. L 67 z 2.3.2022, s. 103).

- (10) Ponadto należy wprowadzić dalsze ograniczenia wywozowe dotyczące Białorusi, w tym w odniesieniu do wywozu towarów i technologii żeglugi morskiej oraz towarów luksusowych.
- (11) Należy również wprowadzić zakaz bezpośredniego lub pośredniego przywozu, zakupu lub przekazywania diamentów z Białorusi.
- (12) Ponadto należy rozszerzyć zakaz przywozu produktów mineralnych, tak aby obejmował ropę naftową, oraz wprowadzić nowy zakaz wywozu produktów i maszyn stosowanych na polach naftowych oraz towarów i technologii nadających się do wykorzystania w rafinacji ropy naftowej i skraplaniu gazu ziemnego.
- (13) Należy również zakazać świadczenia niektórych usług na rzecz Republiki Białorusi, jej rządu, jej organów publicznych, podmiotów prawa publicznego lub agencji publicznych oraz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, jakiegokolwiek podmiotu lub organu działających w ich imieniu lub pod ich kierownictwem poprzez wprowadzenie zakazu świadczenia usług rachunkowych, usług audytowych, w tym badań ustawowych, usług księgowych, usług doradztwa podatkowego, usług doradztwa w zakresie prowadzenia działalności gospodarczej i zarządzania oraz usług w zakresie *public relations*.
- (14) Ponadto należy zakazać świadczenia na rzecz Białorusi usług architektonicznych i inżynierskich, a także usług doradztwa informatycznego i doradztwa prawnego.
- (15) Należy również zakazać świadczenia niektórych usług na rzecz Republiki Białorusi, jej rządu, jej organów publicznych, podmiotów prawa publicznego lub agencji publicznych oraz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, jakiegokolwiek podmiotu lub organu działających w ich imieniu lub pod ich kierownictwem poprzez wprowadzenie zakazu świadczenia usług reklamowych, usług w zakresie badania rynku i badania opinii publicznej, a także usług w zakresie badania produktów i kontroli technicznej.
- (16) Aby zapewnić zgodność z wykładnią Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej w sprawie C-72/11, należy zmienić przepis zakazujący obchodzenia sankcji w celu doprecyzowania, że wymogi dotyczące wiedzy i zamiaru są spełnione nie tylko wtedy, gdy dana osoba celowo dąży do osiągnięcia celu lub skutku obejścia sankcji, ale również wtedy, gdy dana osoba biorąca udział w działaniu, którego celem lub skutkiem jest obejście sankcji, jest świadoma tego, że taki udział może mieć ten cel lub taki skutek, i akceptuje taką możliwość.
- (17) Należy również wprowadzić zakaz przywozu towarów, które umożliwiają Białorusi na zróżnicowanie źródeł jej przychodów, a tym samym umożliwiają jej udział w agresji Rosji wobec Ukrainy.
- (18) Należy również nałożyć zakaz bezpośredniego lub pośredniego przywozu, zakupu lub przekazywania złota.
- (19) Ponadto należy nałożyć kolejne środki ograniczające w różnych sektorach, w szczególności w sektorze energetycznym i lotniczym.
- (20) Należy również rozszerzyć zakaz transportu drogowego towarów w Unii przyczepami i naczepami zarejestrowanymi na Białorusi, także wówczas gdy są one ciągnięte przez samochody ciężarowe zarejestrowane poza Białorusią.
- (21) Należy również wprowadzić kolejne kryterium dotyczące umieszczania w wykazie osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów objętych zamrożeniem aktywów oraz zakaz udostępniania środków finansowych i zasobów gospodarczych wskazanym osobom i podmiotom.
- (22) Unia powinna podjąć dalsze działania, aby wprowadzić w życie niektóre środki.
- (23) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2012/642/WPZiB,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji 2012/642/WPZiB wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 1a wprowadza się następujące zmiany:

a) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„1a. Zakazuje się tranzytu przez terytorium Białorusi broni palnej, jej części i istotnych komponentów oraz amunicji, o których mowa w ust. 1, wywożonych z Unii.”;

b) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Zakazuje się:

a) świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług związanych z towarami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi;

b) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej związanych z towarami, o których mowa w ust. 1, na potrzeby wszelkiej sprzedaży, dostawy, przekazania lub wywozu tych towarów lub świadczenia związanych z tym pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi; lub

c) sprzedaży, udzielania licencji lub przekazywania w jakikolwiek inny sposób praw własności intelektualnej lub tajemnic przedsiębiorstwa, a także przyznawania praw dostępu do wszelkich materiałów lub informacji chronionych w drodze praw własności intelektualnej lub stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów i technologii, lub przyznawania praw do ponownego wykorzystywania tych materiałów lub informacji, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi.”;

2) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 1b

1. Zakazuje się sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu, bezpośrednio lub pośrednio, towarów, które mogłyby przyczynić się w szczególności do zwiększenia potencjału przemysłowego Białorusi, niezależnie od tego, czy pochodzą z Unii, na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi.

2. Zakazuje się tranzytu przez terytorium Białorusi towarów i technologii, o których mowa w ust. 1, wywożonych z Unii.

3. Zakazuje się:

a) świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów i technologii, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi;

b) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, na potrzeby wszelkiej sprzedaży, dostawy, przekazania lub wywozu tych towarów i technologii lub świadczenia związanych z tym pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi; lub

c) sprzedaży, udzielania licencji lub przekazywania w jakikolwiek inny sposób praw własności intelektualnej lub tajemnic przedsiębiorstwa, a także przyznawania praw dostępu do wszelkich materiałów lub informacji chronionych w drodze praw własności intelektualnej lub stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów i technologii, lub praw do ponownego wykorzystywania tych materiałów lub informacji, bezpośrednio lub pośrednio, na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi.

4. Zakazy ustanowione w ust. 1 i 3 nie mają zastosowania do wykonywania do dnia 2 października 2024 r. umów zawartych przed dniem 1 lipca 2024 r. oraz umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.
5. W odniesieniu do towarów objętych kodem CN 2602, do dnia 2 sierpnia 2024 r. zakazy ustanowione w ust. 1 i 3 nie mają zastosowania do wykonywania umów zawartych przed dniem 1 lipca 2024 r. oraz umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.
6. W odniesieniu do towarów objętych kodem CN 8708 99 zakazy ustanowione w ust. 1 i 3 nie mają zastosowania do wykonywania do dnia 2 stycznia 2025 r. umów zawartych przed dniem 1 lipca 2024 r. oraz umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.
7. Zakazy, o których mowa w ust. 1 i 3, nie mają zastosowania do towarów niezbędnych do oficjalnych celów placówek dyplomatycznych lub konsularnych państw członkowskich lub krajów partnerskich na Białorusi lub organizacji międzynarodowych korzystających z immunitetów zgodnie z prawem międzynarodowym ani do rzeczy osobistych ich personelu.
8. Właściwe organy państw członkowskich mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz towarów i technologii, o których mowa w ust. 1, lub na świadczenie powiązanej pomocy technicznej lub finansowej po ustaleniu, że takie towary lub technologie lub świadczenie powiązanej pomocy technicznej lub finansowej są niezbędne do:
- a) celów medycznych lub farmaceutycznych lub do celów humanitarnych, na przykład dostarczania lub ułatwiania dostarczania pomocy, w tym zaopatrzenia medycznego i żywności, lub przewozu pracowników organizacji humanitarnych i udzielania związanej z tym pomocy, lub do celów ewakuacji;
 - b) wyłącznego użytku wydającego zezwolenie państwa członkowskiego i pod jego pełną kontrolą oraz w celu wypełnienia zobowiązań w zakresie utrzymania, które są objęte długoterminową umową dzierżawy między tym państwem członkowskim a Białorusią; lub
 - c) utworzenia, eksploatacji, utrzymania, zaopatrzenia w paliwo i ponownego przetwarzania paliwa oraz bezpieczeństwa potencjału jądrowego do zastosowań cywilnych oraz do kontynuacji projektowania, budowy i oddania do eksploatacji potrzebnych do ukończenia cywilnych obiektów jądrowych, do dostaw prekursorów do wytwarzania radioizotopów medycznych i podobnych zastosowań medycznych lub technologii krytycznych do monitorowania promieniowania środowiskowego oraz do współpracy w dziedzinie cywilnego wykorzystania energii jądrowej, w szczególności w dziedzinie badań i rozwoju.
9. Właściwe organy mogą również zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz towarów objętych kodem CN 8417 20 lub na świadczenie powiązanej pomocy technicznej lub finansowej po ustaleniu, że takie towary lub świadczenie powiązanej pomocy technicznej lub finansowej są niezbędne do użytku osobistego osób fizycznych w gospodarstwach domowych.
10. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2 właściwe organy mogą zezwolić na tranzyt przez terytorium Białorusi towarów i technologii, które mogłyby przyczynić się w szczególności do zwiększenia potencjału przemysłowego Białorusi, po ustaleniu, że takie towary lub technologie są przeznaczone do celów określonych w ust. 8 niniejszego artykułu.
11. Zakazy ustanowione w ust. 1, 2 i 3 nie mają zastosowania do sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu towarów i technologii, o których mowa w ust. 1, ani do powiązanego świadczenia pomocy technicznej i finansowej, z przeznaczeniem do użytku niewojskowego oraz dla niewojskowych użytkowników końcowych, do wykorzystania w stanach zagrożenia zdrowia, do pilnego zapobiegania zdarzeniom, które mogą mieć poważny i znaczący wpływ na zdrowie i bezpieczeństwo ludzi lub na środowisko, lub pilnego łagodzenia skutków takich zdarzeń lub do reagowania na klęski żywiołowe.
12. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 3 właściwe organy państw członkowskich mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz towarów i technologii objętych kodami CN 3917, 8523 i 8536, wymienionych w załączniku XVIII do rozporządzenia (WE) nr 765/2006, lub na świadczenie powiązanej pomocy technicznej lub finansowej po ustaleniu, że te towary lub świadczenie powiązanej pomocy technicznej lub finansowej są niezbędne do celów konserwacji lub naprawy wyrobów medycznych.

13. Właściwe organy państw członkowskich mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz następujących towarów lub na świadczenie powiązanej pomocy technicznej lub finansowej po ustaleniu, że takie towary lub świadczenie powiązanej pomocy technicznej lub finansowej są niezbędne do użytku osobistego osób fizycznych w gospodarstwach domowych na Białorusi:

a) towary objęte kodem CN 8417 20;

b) rury, przewody rurowe i łączniki przewodów rurowych z miedzi objęte kodami CN 7411 lub 7412 o średnicy wewnętrznej do 50 mm.

14. Właściwe organy państw członkowskich mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz towarów objętych kodem CN 3917 10 lub na świadczenie powiązanej pomocy technicznej lub finansowej po ustaleniu, że takie towary są sprzedawane, dostarczane, przekazywane lub wywożone wyłącznie w celu produkcji artykułów spożywczych przeznaczonych do spożycia przez ludzi na Białorusi.

15. Przy podejmowaniu decyzji dotyczących wniosków o zezwolenia, o których mowa w ust. 8, 9, 10, 12, 13 i 14, właściwe organy nie udzielają zezwolenia na wywóz na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi, jeżeli mają uzasadnione podstawy, by przypuszczać, że towary te mogą mieć końcowe zastosowanie wojskowe.

16. Zainteresowane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu udzielonym na podstawie ust. 8, 9, 10, 12, 13 i 14 w terminie 2 tygodni od udzielenia zezwolenia.

17. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów objętych niniejszym artykułem.”;

3) w art. 2c wprowadza się następujące zmiany:

a) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„1a. Zakazuje się tranzytu przez terytorium Białorusi towarów i technologii podwójnego zastosowania, o których mowa w ust. 1, wywożonych z Unii.”;

b) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Zakazuje się:

a) świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów i technologii, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi;

b) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, na potrzeby sprzedaży, dostawy, przekazania lub wywozu tych towarów i technologii lub świadczenia związanych z tym pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi; lub

c) sprzedaży, udzielania licencji lub przekazywania w jakikolwiek inny sposób praw własności intelektualnej lub tajemnic przedsiębiorstwa, a także przyznawania praw dostępu do wszelkich materiałów lub informacji chronionych w drodze praw własności intelektualnej lub stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów i technologii, lub przyznawania praw do ponownego wykorzystywania tych materiałów lub informacji, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi.”;

c) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„3a. Bez uszczerbku dla wymogów rozporządzenia (UE) 2021/821 dotyczących zezwolenia, zakaz ustanowiony w ust. 1a niniejszego artykułu nie ma zastosowania do tranzytu przez terytorium Białorusi towarów i technologii podwójnego zastosowania przeznaczonych do celów określonych w ust. 3 lit. a)–e) niniejszego artykułu.”;

d) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„4a. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1a oraz bez uszczerbku dla wymogów rozporządzenia (UE) 2021/821 dotyczących zezwolenia, właściwe organy mogą zezwolić na tranzyt przez terytorium Białorusi towarów i technologii podwójnego zastosowania po ustaleniu, że takie towary lub technologie są przeznaczone do celów określonych w ust. 4 lit. b), c), d) i h) niniejszego artykułu.”;

4) w art. 2d wprowadza się następujące zmiany:

a) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„1a. Zakazuje się tranzytu przez terytorium Białorusi towarów i technologii wywożonych z Unii, które mogłyby przyczynić się do zwiększenia potencjału militarnego i technologicznego Białorusi lub rozwoju jej sektora obronności i bezpieczeństwa.”;

b) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Zakazuje się:

a) świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów i technologii, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi;

b) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, na potrzeby wszelkiej sprzedaży, dostawy, przekazania lub wywozu tych towarów i technologii lub świadczenia związanych z tym pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi; lub

c) sprzedaży, udzielania licencji lub przekazywania w jakikolwiek inny sposób praw własności intelektualnej lub tajemnic przedsiębiorstwa, a także przyznawania praw dostępu do wszelkich materiałów lub informacji chronionych w drodze praw własności intelektualnej lub stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów i technologii, lub przyznawania praw do ponownego wykorzystywania tych materiałów lub informacji, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi.”;

c) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„3a. Zakaz ustanowiony w ust. 1a nie ma zastosowania do tranzytu przez terytorium Białorusi towarów i technologii, które mogą przyczynić się do zwiększenia potencjału militarnego i technologicznego Białorusi lub rozwoju jej sektora obronności i bezpieczeństwa, przeznaczonych do celów określonych w ust. 3 lit. a)–e).”;

d) w ust. 4 wprowadza się następujące zmiany:

(i) lit. g) otrzymuje brzmienie:

„g) dla przedstawicielstw dyplomatycznych Unii, państw członkowskich i krajów partnerskich, w tym delegatur, ambasad i misji.”;

(ii) lit. h) otrzymuje brzmienie:

„h) do zapewniania cyberbezpieczeństwa i bezpieczeństwa informacji osobom fizycznym i prawnym, podmiotom i organom na Białorusi, z wyjątkiem jej rządu i przedsiębiorstw kontrolowanych bezpośrednio lub pośrednio przez ten rząd; lub”;

(iii) dodaje się punkt w brzmieniu:

„i) wyłącznego użytku wydającego zezwolenie państwa członkowskiego i pod jego pełną kontrolą w celu wypełnienia zobowiązań w zakresie utrzymania, które są objęte długoterminową umową dzierżawy między tym państwem członkowskim a Białorusią.”;

e) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„4b. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1a właściwe organy mogą zezwolić na tranzyt przez terytorium Białorusi towarów i technologii, które mogą przyczynić się do zwiększenia potencjału militarnego i technologicznego Białorusi lub rozwoju jej sektora obronności i bezpieczeństwa, po ustaleniu, że takie towary lub technologie są przeznaczone do celów określonych w ust. 4 lit. b), c), d) i h).”;

5) art. 2da ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. W odniesieniu do osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów wymienionych w załączniku II, na zasadzie odstępstwa od art. 2c ust. 1 i 2 oraz art. 2d ust. 1 i 2 oraz bez uszczerbku dla wymogów rozporządzenia (UE) 2021/821 dotyczących zezwoleń, właściwe organy mogą zezwolić na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz towarów i technologii podwójnego zastosowania oraz towarów i technologii, o których mowa w art. 2d, lub na świadczenie powiązanej pomocy technicznej lub finansowej wyłącznie po ustaleniu, że takie towary lub technologie lub powiązana pomoc techniczna lub finansowa są:

a) niezbędne do pilnego zapobieżenia zdarzeniu, które może mieć poważny lub istotny wpływ na zdrowie i bezpieczeństwo ludzi lub na środowisko, lub do pilnego złagodzenia skutków tego zdarzenia; lub

b) należne na podstawie umów zawartych przed dniem 3 marca 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów, pod warunkiem że wniosek o takie zezwolenie złożono przed dniem 1 maja 2022 r.”;

6) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 2db

1. Zakazuje się sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu, bezpośrednio lub pośrednio, towarów i technologii żeglugi morskiej – niezależnie od tego, czy pochodzą one z Unii – na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi.

2. Zakazuje się:

a) świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów i technologii, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi;

b) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, na potrzeby wszelkiej sprzedaży, dostawy, przekazania lub wywozu tych towarów i technologii lub świadczenia związanych z tym pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi; lub

c) sprzedaży, udzielania licencji lub przekazywania w jakikolwiek inny sposób praw własności intelektualnej lub tajemnic przedsiębiorstwa, a także przyznawania praw dostępu do wszelkich materiałów lub informacji chronionych w drodze praw własności intelektualnej lub stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów i technologii, lub praw do ponownego wykorzystywania tych materiałów lub informacji, bezpośrednio lub pośrednio, na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi.

3. Zakazy ustanowione w ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu towarów i technologii, o których mowa w ust. 1, ani do powiązanego świadczenia pomocy technicznej i finansowej, z przeznaczeniem do użytku niewojskowego oraz dla niewojskowych użytkowników końcowych, do wykorzystania w celach humanitarnych, w stanach zagrożenia zdrowia, do pilnego zapobiegania zdarzeniom, które mogą mieć poważny i znaczący wpływ na zdrowie i bezpieczeństwo ludzi lub na środowisko, lub pilnego złagodzenia skutków takich zdarzeń lub do reagowania na klęski żywiołowe.

4. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów objętych niniejszym artykułem.”;

7) dodaje się artykuły w brzmieniu:

„Artykuł 2ea

1. Zakazuje się sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu, bezpośrednio lub pośrednio, towarów luksusowych – niezależnie od tego, czy pochodzą one z Unii – na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi.

2. Zakazuje się:

a) świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług związanych z towarami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi;

b) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej związanych z towarami, o których mowa w ust. 1, na potrzeby sprzedaży, dostawy, przekazania lub wywozu tych towarów lub świadczenia związanych z tym pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi; lub

c) sprzedaży, udzielania licencji lub przekazywania w jakikolwiek inny sposób praw własności intelektualnej lub tajemnic przedsiębiorstwa, a także przyznawania praw dostępu do wszelkich materiałów lub informacji chronionych w drodze praw własności intelektualnej lub stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa związanych z towarami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów, lub praw do ponownego wykorzystywania tych materiałów lub informacji, bezpośrednio lub pośrednio, na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi.

3. Zakaz, o którym mowa w ust. 1 i 2, ma zastosowanie do towarów luksusowych, o ile ich wartość przekracza 300 EUR za sztukę, chyba że określono inaczej.

4. Zakaz, o którym mowa w ust. 1, nie ma zastosowania do towarów niezbędnych do oficjalnych celów placówek dyplomatycznych lub konsularnych państw członkowskich lub krajów partnerskich na Białorusi lub organizacji międzynarodowych posiadających immunitet zgodnie z prawem międzynarodowym, ani do rzeczy osobistych ich personelu.

5. Zakaz ustanowiony w ust. 1, nie ma zastosowania do towarów objętych kodami CN 7113 00 00 i 7114 00 00 przeznaczonych do osobistego użytku osób fizycznych podróżujących z Unii lub podróżujących z nimi członków ich najbliższej rodziny, stanowiących własność tych osób i nieprzeznaczonych do sprzedaży.

6. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 właściwe organy mogą zezwolić na przekazanie lub wywóz na Białoruś dóbr kultury, które są przedmiotem wypożyczenia, w kontekście oficjalnej współpracy kulturalnej z Białorusią.

7. Zainteresowane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu udzielonym na podstawie ust. 5 w terminie 2 tygodni od udzielenia zezwolenia.

8. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów objętych niniejszym artykułem.

Artykuł 2eb

1. Zakazuje się:

a) nabywania jakichkolwiek nowych lub rozszerzania jakichkolwiek dotychczasowych udziałów w jakichkolwiek osobach prawnych, podmiotach lub organach zarejestrowanych lub utworzonych na podstawie prawa Białorusi lub jakiegokolwiek innego państwa trzeciego i prowadzących działalność w sektorze energetycznym na Białorusi;

b) udzielania jakichkolwiek nowych pożyczek lub kredytów lub uczestniczenia w jakichkolwiek uzgodnieniach służących udzielaniu jakichkolwiek nowych pożyczek lub kredytów, lub zapewniania finansowania w inny sposób, w tym w postaci kapitału własnego, na rzecz jakichkolwiek osób prawnych, podmiotów lub organów zarejestrowanych lub utworzonych na podstawie prawa Białorusi lub jakiegokolwiek innego państwa trzeciego i prowadzących działalność w sektorze energetycznym na Białorusi, lub w udokumentowanym celu finansowania takiej osoby prawnej, takiego podmiotu lub takiego organu;

c) tworzenia jakichkolwiek nowych spółek joint venture z jakimikolwiek osobami prawnymi, podmiotami lub organami zarejestrowanymi lub utworzonymi na podstawie prawa Białorusi lub jakiegokolwiek innego państwa trzeciego i prowadzącymi działalność w sektorze energetycznym na Białorusi; lub

d) świadczenia usług inwestycyjnych bezpośrednio związanych z działalnością, o której mowa w lit. a), b) i c).

2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 właściwe organy mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na wszelkie działania, o których mowa w ust. 1, po ustaleniu, że:

a) jest to niezbędne do zapewnienia kluczowych dostaw energii w Unii, a także transportu gazu ziemnego i ropy naftowej, w tym produktów rafinacji ropy naftowej – o ile transport ten nie jest zakazany na mocy art. 2f z Białorusi lub przez Białoruś do Unii; lub

b) dotyczy to wyłącznie osoby prawnej, podmiotu lub organu prowadzących działalność w sektorze energetycznym na Białorusi, będących własnością osoby prawnej, podmiotu lub organu zarejestrowanych lub utworzonych na podstawie prawa państwa członkowskiego.

3. Zainteresowane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu udzielonym na podstawie ust. 2 w terminie 2 tygodni od udzielenia zezwolenia.

Artykuł 2ec

1. Zakazuje się sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu, bezpośrednio lub pośrednio, towarów i technologii nadających się do wykorzystania w rafinacji ropy naftowej i skraplaniu gazu ziemnego – niezależnie od tego, czy pochodzą z one Unii – na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi.

2. Zakazuje się:

a) świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów i technologii, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi;

b) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, na potrzeby wszelkiej sprzedaży, dostawy, przekazania lub wywozu tych towarów i technologii lub świadczenia związanych z tym pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakichkolwiek osób, podmiotów lub organów na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi; lub

c) sprzedaży, udzielania licencji lub przekazywania w jakikolwiek inny sposób praw własności intelektualnej lub tajemnic przedsiębiorstwa, a także przyznawania praw dostępu do wszelkich materiałów lub informacji chronionych w drodze praw własności intelektualnej lub stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów i technologii, lub praw do ponownego wykorzystywania tych materiałów lub informacji, bezpośrednio lub pośrednio, na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi.

3. Zakazy ustanowione w ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do wykonywania do dnia 2 października 2024 r. umów zawartych przed dniem 1 lipca 2024 r. oraz umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.

4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 właściwe organy mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz towarów i technologii, o których mowa w ust. 1, lub na świadczenie powiązanej pomocy technicznej lub finansowej, po ustaleniu, że takie towary lub technologie lub świadczenie powiązanej pomocy technicznej lub finansowej są konieczne do pilnego zapobiegania zdarzeniom, które mogą mieć poważny i znaczący wpływ na zdrowie i bezpieczeństwo ludzi lub na środowisko, lub do pilnego złagodzenia skutków takich zdarzeń.

W należycie uzasadnionych nadzwyczajnych przypadkach można dokonać sprzedaży, dostawy, przekazania lub wywozu bez uprzedniego zezwolenia, pod warunkiem że eksporter powiadomi o tym właściwy organ w ciągu 5 dni roboczych od realizacji takiej sprzedaży, dostawy, przekazania lub wywozu, przedstawiając odpowiednie szczegółowe uzasadnienie realizacji sprzedaży, dostawy, przekazania lub wywozu bez uprzedniego zezwolenia.

5. Zainteresowane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu udzielonym na podstawie ust. 4 w terminie 2 tygodni od udzielenia zezwolenia.

6. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów objętych niniejszym artykułem.”;

8) art. 2f otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 2f

1. Zakazuje się zakupu, przywozu lub przekazywania, bezpośrednio lub pośrednio, produktów mineralnych i ropy naftowej, jeżeli pochodzą one z Białorusi lub są wywożone z Białorusi.
2. Zakazuje się świadczenia, bezpośrednio lub pośrednio, pomocy technicznej, usług pośrednictwa, udzielania finansowania lub pomocy finansowej lub świadczenia wszelkich innych usług związanych z zakazem ustanowionym w ust. 1.
3. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów objętych niniejszym artykułem.
4. Zakazy ustanowione w ust. 1 nie mają zastosowania do zakupu na Białorusi produktów mineralnych, które są niezbędne do zaspokojenia podstawowych potrzeb nabywcy na Białorusi lub projektów humanitarnych na Białorusi.
5. Zakazy ustanowione w ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do ropy naftowej do dnia 2 października 2024 r. ani do jednorazowych transakcji z bliskim terminem dostawy, zawartych i wykonanych przed tą datą, ani do wykonywania umów dotyczących zakupu, przywozu lub przekazania ropy naftowej, zawartych przed dniem 1 lipca 2024 r., lub umów dodatkowych niezbędnych do takiego wykonania, pod warunkiem że odpowiednie państwa członkowskie powiadomiły Komisję o tych umowach do dnia 23 lipca 2024 r. oraz pod warunkiem że odpowiednie państwa członkowskie powiadamiają Komisję o tych jednorazowych transakcjach z bliskim terminem dostawy w terminie 10 dni od ich realizacji.
6. Zakazy, o których mowa w ust. 1 i 2 niniejszego artykułu, pozostają bez uszczerbku dla tranzytu przez Białoruś ropy naftowej objętej kodem CN 2709 00, która jest dostarczana rurociągiem z Rosji do państw członkowskich, do czasu podjęcia przez Radę decyzji, że zakazy określone w art. 4o ust. 1 i 2 decyzji Rady (UE) 2014/512/WPZiB (*) mają zastosowanie do ropy naftowej dostarczanej rurociągiem z Rosji.

(*) Decyzja Rady 2014/512/WPZiB z dnia 31 lipca 2014 r. dotycząca środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz.U. L 229 z 31.7.2014, s. 13)“.

9) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 2hc

1. Zakazuje się świadczenia, bezpośrednio lub pośrednio, usług rachunkowych, usług audytowych, w tym w zakresie badań ustawowych, usług księgowych lub usług doradztwa podatkowego, lub usług w zakresie doradztwa gospodarczego i doradztwa w zakresie zarządzania lub usług w zakresie public relations na rzecz:
 - a) Republiki Białorusi, jej rządu, jej organów publicznych, podmiotów prawa publicznego lub agencji publicznych; lub
 - b) jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, jakiegokolwiek podmiotu lub organu działających w imieniu lub pod kierownictwem Republiki Białorusi, jej rządu, jej organów publicznych, podmiotów prawa publicznego lub agencji publicznych.
2. Zakazuje się świadczenia, bezpośrednio lub pośrednio, usług architektonicznych i inżynierskich, usług doradztwa prawnego i usług doradztwa informatycznego na rzecz:
 - a) Republiki Białorusi, jej rządu, jej organów publicznych, podmiotów prawa publicznego lub agencji publicznych; lub
 - b) jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, jakiegokolwiek podmiotu lub organu działających w imieniu lub pod kierownictwem Republiki Białorusi, jej rządu, jej organów publicznych, podmiotów prawa publicznego lub agencji publicznych.
3. Zakazuje się świadczenia, bezpośrednio lub pośrednio, usług w zakresie badania rynku i badania opinii publicznej, usług w zakresie badań i analiz technicznych oraz usług reklamowych na rzecz:
 - a) Republiki Białorusi, jej rządu, jej organów publicznych, podmiotów prawa publicznego lub agencji publicznych; lub
 - b) jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, jakiegokolwiek podmiotu lub organu działających w imieniu lub pod kierownictwem Republiki Białorusi, jej rządu, jej organów publicznych, podmiotów prawa publicznego lub agencji publicznych.
4. Zakazuje się sprzedaży, dostawy, przekazywania, wywozu lub dostarczania, bezpośrednio lub pośrednio, oprogramowania do zarządzania przedsiębiorstwem oraz oprogramowania do projektowania przemysłowego i produkcji przemysłowej na rzecz:

- a) Republiki Białorusi, jej rządu, jej organów publicznych, podmiotów prawa publicznego lub agencji publicznych; lub
- b) jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, jakiegokolwiek podmiotu lub organu działających w imieniu lub pod kierownictwem Republiki Białorusi, jej rządu, jej organów publicznych, podmiotów prawa publicznego lub agencji publicznych.

Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów objętych niniejszym ustępem.

5. Zakazuje się:

- a) świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług związanych z towarami i usługami, o których mowa w ust. 1–4, na potrzeby ich świadczenia, bezpośrednio lub pośrednio, na rzecz Republiki Białorusi, jej rządu, jej organów publicznych, podmiotów prawa publicznego lub agencji publicznych, lub jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, jakiegokolwiek podmiotu lub organu działających w imieniu lub pod kierownictwem takiej osoby prawnej, podmiotu lub organu; lub
- b) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej związanych z towarami i usługami, o których mowa w ust. 1–4, na potrzeby ich świadczenia lub świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług, bezpośrednio lub pośrednio, na rzecz Republiki Białorusi, jej rządu Białorusi, jej organów publicznych, podmiotów prawa publicznego lub agencji publicznych, lub jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, jakiegokolwiek podmiotu lub organu działających w imieniu lub pod kierownictwem takiej osoby prawnej, podmiotu lub organu.

6. Ust. 1–4 nie mają zastosowania do świadczenia usług, które są absolutnie niezbędne do rozwiązania do dnia 2 października 2024 r. umów, które są niezgodne z niniejszym artykułem, zawartych przed dniem 1 lipca 2024 r., lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.

7. Ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do świadczenia usług, które są absolutnie niezbędne do korzystania z prawa do obrony w postępowaniu sądowym oraz z prawa do skutecznego środka odwoławczego.

8. Ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do świadczenia usług, które są absolutnie niezbędne do zapewnienia dostępu do postępowań sądowych, administracyjnych lub arbitrażowych w państwie członkowskim lub do uznania lub wykonania orzeczenia sądowego lub arbitrażowego wydanego w państwie członkowskim, pod warunkiem że takie świadczenie usług jest zgodne z celami niniejszej decyzji.

9. Do dnia 2 stycznia 2025 r. ust. 1–4 nie mają zastosowania do świadczenia usług przeznaczonych do wyłącznego użytku osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą na Białorusi, które są własnością osoby prawnej, podmiotu lub organu zarejestrowanego lub utworzonego na podstawie prawa państwa członkowskiego, państwa będącego członkiem Europejskiego Obszaru Gospodarczego, Szwajcarii albo kraju partnerskiego wymienionego w załączniku IV, lub które są samodzielnie lub wspólnie kontrolowane przez taką osobę prawną, taki podmiot lub taki organ.

10. Ust. 2, 3 i 4 nie mają zastosowania do świadczenia usług niezbędnych w kontekście stanów zagrożenia zdrowia publicznego, pilnego zapobiegania zdarzeniom, które mogą mieć poważny i znaczący wpływ na zdrowie i bezpieczeństwo ludzi lub na środowisko, lub pilnego łagodzenia skutków takich zdarzeń lub reagowania na klęski żywiołowe.

11. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 właściwe organy mogą zezwolić na świadczenie usług, o których mowa w tych ustępach, na warunkach, jakie uznają za stosowne, po ustaleniu, że usługi te są absolutnie niezbędne do utworzenia, certyfikacji lub oceny zapory sieciowej, która:

- a) pozbawia wymienione w wykazie w załączniku I osobę fizyczną lub prawną, podmiot lub organ kontroli nad aktywami niewymienionych w wykazie osób prawnych, podmiotów lub organów zarejestrowanych lub utworzonych na podstawie prawa państwa członkowskiego, które to osoby prawne, podmioty lub organy są własnością tych pierwszych lub są przez nie kontrolowane; oraz

- b) zapewnia, aby na rzecz wymienionych w wykazie osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów nie narastały jakiegokolwiek dalsze środki finansowe ani zasoby gospodarcze.

12. Na zasadzie odstępstwa od ust. 4 właściwe organy mogą zezwolić na świadczenie usług, o których mowa w tym ustępie, na warunkach, jakie uznają za stosowne, po ustaleniu, że usługi te są niezbędne, by umożliwić obywatelom białoruskim wnoszenie wkładu w międzynarodowe projekty z zakresu otwartego oprogramowania.

13. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1–5 właściwe organy mogą zezwolić na świadczenie usług, o których mowa w tych ustępach, na warunkach, jakie uznają za stosowne, po ustaleniu, że jest to niezbędne:

- a) do celów humanitarnych, co obejmuje m.in. dostarczanie lub ułatwianie dostarczania pomocy, w tym zaopatrzenia medycznego, żywności, lub przewozu pracowników organizacji humanitarnych i związanej z tym pomocy, lub do celów ewakuacji;
- b) na potrzeby działań społeczeństwa obywatelskiego, które bezpośrednio wspierają demokrację, prawa człowieka lub praworządność na Białorusi;
- c) do funkcjonowania przedstawicielstw dyplomatycznych i konsularnych Unii i państw członkowskich lub krajów partnerskich na Białorusi, w tym delegatur, ambasad i misji, lub organizacji międzynarodowych na Białorusi posiadających immunitet zgodnie z prawem międzynarodowym;
- d) do zapewnienia kluczowych dostaw energii w Unii oraz zakupu, przywozu lub transportu do Unii tytanu, aluminium, miedzi, niklu, palladu i rudy żelaza;
- e) do zapewnienia ciągłej eksploatacji infrastruktury, sprzętu i oprogramowania, które mają krytyczne znaczenie dla ludzkiego zdrowia i bezpieczeństwa lub bezpieczeństwa środowiska;
- f) do utworzenia, eksploatacji, konserwacji, zaopatrzenia w paliwo i ponownego przetwarzania paliwa oraz bezpieczeństwa potencjału jądrowego do zastosowań cywilnych oraz do kontynuacji projektowania, budowy i oddania do eksploatacji potrzebnych do ukończenia cywilnych obiektów jądrowych, do dostaw prekursorów do wytwarzania radioizotopów medycznych i podobnych zastosowań medycznych lub technologii krytycznych do monitorowania promieniowania środowiskowego oraz do współpracy w dziedzinie cywilnego wykorzystania energii jądrowej, w szczególności w dziedzinie badań i rozwoju;
- g) do zapewnienia przez unijnych operatorów telekomunikacyjnych usług komunikacji elektronicznej niezbędnych do eksploatacji, utrzymania i bezpieczeństwa, w tym cyberbezpieczeństwa, usług komunikacji elektronicznej na Białorusi, na Ukrainie, w Unii, między Białorusią a Unią i między Ukrainą a Unią oraz dla usług ośrodka przetwarzania danych w Unii; lub
- h) do wyłącznego użytku osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą na Białorusi, które są własnością osoby prawnej, podmiotu lub organu zarejestrowanych lub utworzonych na podstawie prawa państwa członkowskiego, państwa będącego członkiem Europejskiego Obszaru Gospodarczego, Szwajcarii albo kraju partnerskiego wymienionego w załączniku IV, lub które są samodzielnie lub wspólnie kontrolowane przez taką osobę prawną, taki podmiot lub taki organ.

14. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2 właściwe organy mogą zezwolić na świadczenie usług doradztwa prawnego, o których mowa w tym ustępie, na warunkach, jakie uznają za stosowne, po ustaleniu, że jest to niezbędne do kontynuacji istniejących inicjatyw zapewniających wsparcie ofiarom klęsk żywiołowych, jądrowych lub chemicznych oraz w ramach procedur adopcji międzynarodowej.

15. Zainteresowane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu udzielonym na podstawie ust. 11–14 w terminie dwóch tygodni od udzielenia zezwolenia.”;

10) art. 2k otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 2k

Zakazuje się świadomego i celowego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest obejście zakazów ustanowionych w niniejszej decyzji, w tym poprzez uczestniczenie w takich działaniach bez rozmyślnego dążenia do tego celu lub skutku, ale ze świadomością, że uczestniczenie w takim działaniu może mieć ten cel lub skutek, i akceptowanie takiej możliwości.”;

11) dodaje się artykuły w brzmieniu:

„Artykuł 2ra

1. Zakazuje się zakupu, przywozu lub przekazywania do Unii, bezpośrednio lub pośrednio, towarów, które pozwalają Białorusi na zróżnicowanie źródeł jej przychodów, a tym samym umożliwiając jej udział w agresji Rosji wobec Ukrainy, jeżeli pochodzą one z Białorusi lub są wywożone z Białorusi.

Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów objętych niniejszym ustępem.

2. Zakazuje się:
 - a) świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, oraz związanych z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów i technologii, bezpośrednio lub pośrednio w odniesieniu do zakazu ustanowionego w ust. 1;
 - b) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, na potrzeby zakupu, przywozu lub przekazywania tych towarów i technologii lub świadczenia związanych z nimi pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług, bezpośrednio lub pośrednio w odniesieniu do zakazu ustanowionego w ust. 1.
3. Zakaz ustanowiony w ust. 1 nie ma zastosowania do zakupów na Białorusi, które są niezbędne do funkcjonowania przedstawicielstw dyplomatycznych i konsularnych Unii i państw członkowskich, w tym delegatur, ambasad i misji, ani do osobistego użytku obywateli państw członkowskich i członków ich najbliższej rodziny.
4. Właściwe organy państwa członkowskiego mogą zezwolić na przywóz towarów przeznaczonych do wyłącznego osobistego użytku osób fizycznych podróżujących do Unii lub członków ich najbliższej rodziny, przy czym oznacza to wyłącznie dobra osobiste będące własnością tych osób i w sposób oczywisty nieprzeznaczone do sprzedaży.
5. Właściwe organy mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na wjazd do Unii pojazdu objętego kodem CN 8703, nieprzeznaczonego do sprzedaży i będącego własnością:
 - a) obywatela państwa członkowskiego lub członka jego najbliższej rodziny, który mieszka na Białorusi i wjeżdża do Unii tym pojazdem służącym mu wyłącznie do osobistego użytku; lub
 - b) obywatela Białorusi posiadającego ważną wizę lub ważne zezwolenie na pobyt umożliwiające wjazd do Unii, wjeżdżającego do Unii pojazdem służącym mu wyłącznie do użytku osobistego.
6. Zakaz ustanowiony w ust. 1 nie ma zastosowania do wprowadzania do Unii pojazdów silnikowych objętych kodem CN 8703, pod warunkiem że mają one tablicę rejestracyjną pojazdu dyplomatycznego i są niezbędne do funkcjonowania przedstawicielstw dyplomatycznych i konsularnych, w tym delegatur, ambasad i misji, lub organizacji międzynarodowych korzystających z immunitetów na podstawie prawa międzynarodowego, lub do osobistego użytku ich pracowników i członków ich najbliższej rodziny.
7. Zakaz ustanowiony w ust. 1 nie uniemożliwia rejestracji w państwie członkowskim pojazdów już znajdujących się na terytorium Unii w dniu 1 lipca 2024 r.
8. Zakaz ustanowiony w ust. 1 nie ma zastosowania do wprowadzania do Unii pojazdu objętego kodem CN 8703, przeznaczonego wyłącznie do celów humanitarnych, w tym do celów ewakuacji lub repatriacji osób, lub transportującego pasażerów posiadających wydane przez państwo członkowskie zaświadczenie potwierdzające, że podróżują oni do tego państwa członkowskiego w ramach inicjatyw wspierających ofiary klęsk żywiołowych, jądrowych lub chemicznych.
9. Zakazy ustanowione w ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do wykonywania do dnia 2 października 2024 r. umów zawartych przed dniem 1 lipca 2024 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.
10. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 właściwe organy mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na zakup, przywóz lub przekazanie towarów lub na świadczenie powiązanej pomocy technicznej lub finansowej, po ustaleniu, że jest to niezbędne do utworzenia, eksploatacji, konserwacji, zaopatrzenia w paliwo i ponownego przetwarzania paliwa oraz bezpieczeństwa potencjału jądrowego do zastosowań cywilnych oraz do kontynuacji projektowania, budowy i oddania do eksploatacji potrzebnych do ukończenia cywilnych obiektów jądrowych, do dostaw prekursorów do wytwarzania radioizotopów medycznych i podobnych zastosowań medycznych lub technologii krytycznych do monitorowania promieniowania środowiskowego oraz do współpracy w dziedzinie cywilnego wykorzystania energii jądrowej, w szczególności w dziedzinie badań i rozwoju.
11. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 właściwe organy mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na przywóz lub przekazanie towarów, które znajdowały się fizycznie na Białorusi przed wejściem w życie odpowiedniego zakazu w odniesieniu do tych towarów, objętych kodami CN 8471, 8523, 8536 i 9027, wymienionych w załączniku XXVII do rozporządzenia (WE) nr 765/2006, lub na świadczenie powiązanej pomocy technicznej lub finansowej, po ustaleniu, że te towary są komponentami wyrobów medycznych i są wprowadzane do Unii w celu konserwacji, naprawy lub zwrotu wadliwych komponentów.

12. Zainteresowane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu udzielonym na podstawie ust. 10 i 11 w terminie 2 tygodni od udzielenia zezwolenia.

Artykuł 2rb

1. Zakazuje się zakupu, przywozu lub przekazywania, bezpośrednio lub pośrednio, złota, jeżeli pochodzi ono z Białorusi i zostało wywiezione z Białorusi do Unii lub do jakiegokolwiek państwa trzeciego po dniu 1 lipca 2024 r.

2. Zakazuje się zakupu, przywozu lub przekazywania, bezpośrednio lub pośrednio, produktów przetworzonych w państwie trzecim z wykorzystaniem produktów zakazanych w ust. 1.

3. Zakazuje się zakupu, przywozu lub przekazywania, bezpośrednio lub pośrednio, złota wymienionego w załączniku XXII do rozporządzenia (WE) nr 765/2006, jeżeli pochodzi ono z Białorusi i zostało wywiezione z Białorusi do Unii po dniu 1 lipca 2024 r.

4. Zakazuje się:

a) świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług związanych z towarami, o których mowa w ust. 1, 2 i 3, oraz związanych z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów, bezpośrednio lub pośrednio w odniesieniu do zakazów ustanowionych w tych ustępach;

b) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej związanych z towarami, o których mowa w ust. 1, 2 i 3, na potrzeby zakupu, przywozu lub przekazania tych towarów lub świadczenia związanych z nimi pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług, bezpośrednio lub pośrednio w odniesieniu do zakazów ustanowionych w tych ustępach.

5. Zakazy ustanowione w ust. 1, 2 i 3 nie mają zastosowania do złota, które jest niezbędne do oficjalnych celów placówek dyplomatycznych lub konsularnych lub organizacji międzynarodowych na Białorusi korzystających z immunitetów zgodnie z prawem międzynarodowym.

6. Zakaz ustanowiony w ust. 3 nie ma zastosowania do złotej biżuterii przeznaczonej do osobistego użytku osób fizycznych podróżujących do Unii lub podróżujących z nimi członków ich najbliższej rodziny, stanowiącej własność tych osób i nieprzeznaczonej do sprzedaży.

7. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1, 2 i 3 właściwe organy mogą zezwolić na przekazanie lub przywóz dóbr kultury, które są przedmiotem wypożyczenia, w kontekście oficjalnej współpracy kulturalnej z Białorusią.

8. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów objętych niniejszym artykułem.

Artykuł 2rc

1. Od dnia 1 lipca 2024 r. zakazuje się zakupu, przywozu lub przekazywania, bezpośrednio lub pośrednio, diamentów i produktów zawierających w sobie diamenty, jeżeli pochodzą one z Białorusi lub zostały wywiezione z Białorusi do Unii lub do dowolnego państwa trzeciego.

2. Od dnia 1 lipca 2024 r. zakazuje się zakupu, przywozu lub przekazywania, bezpośrednio lub pośrednio, diamentów i produktów zawierających w sobie diamenty, dowolnego pochodzenia, jeżeli ich tranzyt odbywał się przez terytorium Białorusi.

3. Zakazuje się:

a) świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług związanych z towarami, o których mowa w ust. 1 i 2, oraz związanych z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów, bezpośrednio lub pośrednio w odniesieniu do zakazów ustanowionych w tych ustępach;

b) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej związanych z towarami, o których mowa w ust. 1 i 2, na potrzeby zakupu, przywozu lub przekazania tych towarów lub na potrzeby świadczenia związanych z tym pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług, bezpośrednio lub pośrednio w odniesieniu do zakazów ustanowionych w tych ustępach.

4. Zakazy ustanowione w ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do diamentów lub produktów zawierających w sobie diamenty przeznaczonych do osobistego użytku osób fizycznych podróżujących do Unii lub członków ich najbliższej rodziny podróżujących z nimi, będących własnością tych osób i nieprzeznaczonych do sprzedaży.

5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 właściwe organy mogą zezwolić na przekazanie lub przywóz dóbr kultury, które są przedmiotem wypożyczenia, w kontekście oficjalnej współpracy kulturalnej z Białorusią.

6. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów objętych niniejszym artykułem.”;

12) w art. 2s wprowadza się następujące zmiany:

a) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„1a. Zakazuje się tranzytu przez terytorium Białorusi wywożonych z Unii maszyn, o których mowa w ust. 1.”;

b) dodaje się ustępy w brzmieniu:

„3a. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 właściwe organy mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz towarów i technologii, o których mowa w tym ustępie, lub na świadczenie związanej z tym pomocy technicznej, usług pośrednictwa, finansowania lub pomocy finansowej, w tym pochodnych instrumentów finansowych, a także ubezpieczeń i reasekuracji, po ustaleniu, że są one przeznaczone dla przedstawicielstw dyplomatycznych Unii, państw członkowskich i krajów partnerskich, w tym delegatur, ambasad i misji, oraz organizacji międzynarodowych korzystających z immunitetów zgodnie z prawem międzynarodowym.

3b. Zainteresowane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu udzielonym na podstawie ust. 3a w terminie 2 tygodni od udzielenia zezwolenia.”;

13) w art. 2sa wprowadza się następujące zmiany:

a) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„1a. Zakazuje się tranzytu przez terytorium Białorusi wywożonych z Unii towarów i technologii nadających się do wykorzystania w lotnictwie lub przemyśle kosmicznym.”;

b) ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Zakazuje się:

a) świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów i technologii, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi;

b) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, na potrzeby wszelkiej sprzedaży, dostawy, przekazania lub wywozu tych towarów i technologii lub świadczenia związanych z tym pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi; lub

c) sprzedaży, udzielania licencji lub przekazywania w jakikolwiek inny sposób praw własności intelektualnej lub tajemnic przedsiębiorstwa, a także przyznawania praw dostępu do wszelkich materiałów lub informacji chronionych w drodze praw własności intelektualnej lub stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów i technologii, lub przyznawania praw do ponownego wykorzystywania tych materiałów lub informacji, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi.”;

c) dodaje się ustępy w brzmieniu:

„6a. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 4 właściwe organy mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz towarów i technologii nadających się do wykorzystania w lotnictwie, o których mowa w ust. 1, lub na pomoc techniczną, usługi pośrednictwa, finansowanie lub pomoc finansową, które są z tym związane, po ustaleniu, że jest to niezbędne do produkcji towarów z tytanu potrzebnych w przemyśle lotniczym, dla których nie są dostępne żadne alternatywne dostawy.

6b. Na zasadzie odstępstwa od ust. 4 właściwe organy mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na świadczenie pomocy technicznej związanej z wykorzystaniem towarów i technologii, o których mowa w ust. 1, po ustaleniu, że udzielenie takiej pomocy technicznej jest niezbędne do uniknięcia kolizji między satelitami lub ich niezamierzonego wejścia w atmosferę.”;

d) dodaje się ustępy w brzmieniu:

„7a. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1a właściwe organy mogą zezwolić na tranzyt przez terytorium Białorusi towarów i technologii nadających się do wykorzystania w przemyśle lotniczym lub kosmicznym, o których mowa w ust. 1, po ustaleniu, że takie towary lub technologie są przeznaczone do celów określonych w ust. 6a, 6b i 7.

7b. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 właściwe organy mogą zezwolić na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz towarów wymienionych w załączniku XVII do rozporządzenia (WE) nr 765/2006, jeżeli towary te są przeznaczone do wyłącznego użytku i pod pełną kontrolą państwa członkowskiego wydającego zezwolenie oraz w celu wypełnienia jego zobowiązań w zakresie utrzymania w obszarach, które są objęte długoterminową umową dzierżawy między tym państwem członkowskim a Białorusią.”;

14) w art. 2z wprowadza się następujące zmiany:

a) dodaje się ustępy w brzmieniu:

„1a. Zakaz ustanowiony w ust. 1 ma zastosowanie do transportu towarów na terytorium Unii przez przedsiębiorstwa transportu drogowego, wykonywanego przy użyciu przyczep lub naczep zarejestrowanych na Białorusi, także wówczas gdy te przyczepy lub naczepy są ciągnięte przez samochody ciężarowe zarejestrowane w innych państwach.

1b. Zakazuje się wydawać jakimkolwiek osobom prawnym, podmiotom lub organom z siedzibą w Unii, które w co najmniej 25 % są własnością osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi, zgody na uzyskanie statusu przedsiębiorstwa transportu drogowego, które dokonuje transportu drogowego towarów na terytorium Unii, w tym tranzytu.

1c. Od dnia 2 sierpnia 2024 r. zakazuje się wszelkim przedsiębiorstwom transportu drogowego mającym siedzibę w Unii po dniu 8 kwietnia 2022 r., które w co najmniej 25 % są własnością osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi, transportu drogowego towarów na terytorium Unii, w tym tranzytu.

1d. Przedsiębiorstwa transportu drogowego z siedzibą w Unii, na wniosek właściwego organu krajowego państwa członkowskiego, w którym mają siedzibę, dostarczają temu właściwemu organowi krajowemu informacje na temat swojej struktury własnościowej.”;

b) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„2a. Ust. 1b i 1c nie mają zastosowania do przedsiębiorstw transportu drogowego z siedzibą w Unii, które w co najmniej 25 % są własnością obywateli Białorusi, którzy są również obywatelami państwa członkowskiego lub którzy posiadają zezwolenie na pobyt czasowy lub stały w państwie członkowskim.”;

c) w ust. 4 wprowadza się następujące zmiany:

(i) formuła wprowadzająca otrzymuje brzmienie:

„4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 1a właściwe organy państwa członkowskiego mogą zezwolić na transport towarów przez przedsiębiorstwo transportu drogowego mające siedzibę na Białorusi lub jakiegokolwiek przedsiębiorstwo transportu drogowego wykonujące transport przy użyciu przyczep lub naczep zarejestrowanych na Białorusi, również w przypadku gdy te przyczepy lub naczepy są ciągnięte przez samochody ciężarowe zarejestrowane w innych państwach, w przypadku gdy właściwe organy ustaliły, że taki transport jest niezbędny do:”;

(ii) lit. d) otrzymuje brzmienie:

„d) funkcjonowania przedstawicielstw dyplomatycznych i konsularnych na Białorusi, w tym delegatur, ambasad i misji, lub organizacji międzynarodowych na Białorusi posiadających immunitet zgodnie z prawem międzynarodowym.”;

15) w art. 4 ust. 1 wprowadza się następujące zmiany:

a) lit. d) otrzymuje brzmienie:

„d) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów ułatwiających naruszanie zakazu obchodzenia przepisów niniejszej decyzji lub w inny sposób istotnie ograniczających ich skuteczność;”;

b) dodaje się litery w brzmieniu:

„e) osób prawnych, podmiotów lub organów należących do osób, podmiotów lub organów objętych lit. a)–d) lub przez nie kontrolowanych;

f) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów powiązanych z osobami, podmiotami lub organami, o których mowa w lit. b), c) lub d).”;

16) dodaje się artykuły w brzmieniu:

„Artykuł 5a

Na zasadzie odstępstwa od art. 4 właściwe organy państwa członkowskiego mogą zezwolić na uwolnienie niektórych zamrożonych środków finansowych lub zasobów gospodarczych, należących do, będących w posiadaniu lub pod kontrolą osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu wymienionych w wykazie w załączniku I, lub na świadczenie usług na rzecz takiej osoby fizycznej lub prawnej, takiego podmiotu lub organu, na warunkach, jakie uznają za stosowne, po ustaleniu, że jest to absolutnie niezbędne do utworzenia, certyfikacji lub oceny zapory sieciowej, która:

a) pozbawia wymienione w wykazie w załączniku I osoby fizyczne lub prawne, podmioty lub organy kontroli nad aktywami niewymienionych w wykazie osób prawnych, podmiotów lub organów zarejestrowanych lub utworzonych na podstawie prawa państwa członkowskiego, które to osoby prawne, podmioty lub organy są własnością tych pierwszych lub są przez nie kontrolowane; oraz

b) zapewnia, aby na rzecz wymienionych w wykazie osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów nie narastały jakiegokolwiek dalsze środki finansowe ani zasoby gospodarcze.

Artykuł 5b

1. Na zasadzie odstępstwa od art. 1b, 2c, 2d, 2db, 2e, 2ea, 2ec, 2s i 2sa, właściwe organy mogą zezwolić na sprzedaż, dostawę lub przekazanie towarów i technologii wymienionych w załącznikach Va, VI, XIV, XVII, XVIII, XX, XXIV i XXV do rozporządzenia (WE) nr 765/2006 do dnia 31 grudnia 2024 r., w przypadku gdy sprzedaż, taka dostawa lub takie przekazanie są absolutnie niezbędne do wycofania inwestycji na Białorusi lub likwidacji działalności gospodarczej na Białorusi, o ile spełnione są następujące warunki:

a) przedmiotowe towary i technologie są własnością obywatela państwa członkowskiego lub są własnością osoby prawnej, podmiotu lub organu zarejestrowanych lub utworzonych na podstawie prawa państwa członkowskiego lub są własnością osób prawnych, podmiotów lub organów mających siedzibę na Białorusi, które są własnością osoby prawnej, podmiotu lub organu zarejestrowanych lub utworzonych na podstawie prawa państwa członkowskiego lub które są kontrolowane – samodzielnie lub wspólnie – przez taką osobę prawną, taki podmiot lub taki organ; oraz

b) właściwe organy podejmujące decyzje dotyczące wniosków o zezwolenia nie mają uzasadnionych podstaw, by sądzić, że przedmiotowe towary i technologie mogą być przeznaczone dla wojskowego użytkownika końcowego lub mieć końcowe zastosowanie wojskowe na Białorusi; oraz

c) przedmiotowe towary i technologie znajdowały się fizycznie na Białorusi przed wejściem w życie odpowiednich zakazów ustanowionych w art. 1b, 2c, 2d, 2db, 2e, 2ea, 2ec, 2s i 2sa w odniesieniu do tych towarów i technologii.

2. Na zasadzie odstępstwa od art. 2f w odniesieniu do produktów mineralnych oraz od art. 2o, 2p, 2q, 2r, 2ra i 2rb właściwe organy mogą zezwolić na przywóz lub przekazywanie towarów wymienionych w załącznikach VII, X, XI, XII, XIII, XXI, XXII i XXVII do rozporządzenia (WE) nr 765/2006 do dnia 31 grudnia 2024 r., w przypadku gdy taki przywóz lub przekazanie są absolutnie niezbędne do wycofania inwestycji na Białorusi lub likwidacji działalności gospodarczej na Białorusi, o ile spełnione są następujące warunki:

a) przedmiotowe towary są własnością obywatela państwa członkowskiego lub są własnością osoby prawnej, podmiotu lub organu zarejestrowanych lub utworzonych na podstawie prawa państwa członkowskiego lub są własnością osób prawnych, podmiotów lub organów mających siedzibę na Białorusi, które są własnością osoby prawnej, podmiotu lub organu zarejestrowanych lub utworzonych na podstawie prawa państwa członkowskiego lub które są kontrolowane – samodzielnie lub wspólnie – przez taką osobę prawną, taki podmiot lub taki organ; oraz

b) przedmiotowe towary znajdowały się fizycznie na Białorusi przed wejściem w życie odpowiednich zakazów dotyczących tych towarów ustanowionych w art. 2f, w odniesieniu do produktów mineralnych, lub w art. 2o, 2p, 2q, 2r, 2ra i 2rb.

3. Na zasadzie odstępstwa od art. 2hc właściwe organy mogą zezwolić na dalsze świadczenie usług w nim wymienionych do dnia 31 grudnia 2024 r., w przypadku gdy takie świadczenie usług jest absolutnie niezbędne wycofania inwestycji na Białorusi lub likwidacji działalności gospodarczej na Białorusi, o ile spełnione są następujące warunki:

a) usługi takie są świadczone na rzecz i wyłącznie na korzyść osób prawnych, podmiotów lub organów w związku z wycofaniem inwestycji; oraz

b) właściwe organy podejmujące decyzje w sprawie wniosków dotyczących udzielenia zezwolenia nie mają uzasadnionych podstaw, by przypuszczać, że usługi te mogłyby być bezpośrednio lub pośrednio świadczone na rzecz rządu Białorusi lub wojskowego użytkownika końcowego lub że ich zastosowanie końcowe na Białorusi mogłoby mieć charakter wojskowy;

4. Zainteresowane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu udzielonym na podstawie ust. 1, 2 lub 3 w terminie dwóch tygodni od udzielenia zezwolenia.

Artykuł 5c

1. Na potrzeby zakazów przywozu towarów przewidzianych w niniejszej decyzji właściwe organy celne mogą zwolnić towary fizycznie znajdujące się w Unii, jak przewidziano w art. 5 pkt 26 unijnego kodeksu celnego (*), pod warunkiem że zostały one przedstawione organom celnym zgodnie z art. 134 unijnego kodeksu celnego przed wejściem w życie lub datą rozpoczęcia stosowania odpowiednich zakazów przywozu, w zależności od tego, która z tych dat jest późniejsza.

2. Zezwala się na wszystkie kroki proceduralne niezbędne do zwolnienia odpowiednich towarów, o którym to zwolnieniu mowa w ust. 1 i 5, zgodnie z unijnym kodeksem celnym.

3. Organy celne nie zezwalają na zwolnienie towarów, jeżeli mają uzasadnione podstawy, by podejrzewać obchodzenie przepisów, oraz nie zezwalają na powrotny wywóz danych towarów na Białoruś.

4. Płatności związane z takimi towarami muszą być zgodne z przepisami i celami niniejszej decyzji, w szczególności z zakazem zakupu.

5. Towary fizycznie znajdujące się w Unii i przedstawione organom celnym przed dniem 1 lipca 2024 r., które zatrzymano na podstawie niniejszej decyzji, mogą zostać zwolnione przez organy celne na warunkach przewidzianych w ust. 1–4.

Artykuł 5d

1. Przy sprzedaży, dostawie, przekazywaniu lub wywozie do państwa trzeciego, z wyjątkiem państw wymienionych w załączniku IVa, towarów lub technologii wymienionych w załącznikach XVI, XVII, XXVIII do rozporządzenia (WE) nr 765/2006, wspólnych produktów o wysokim priorytecie wymienionych w załączniku XXX do rozporządzenia (WE) nr 765/2006 lub broni palnej i amunicji wymienionej w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 258/2012 eksporterzy zakazują w umowie powrotnego wywozu do Białorusi i powrotnego wywozu do wykorzystania na Białorusi.

2. Ust. 1 nie ma zastosowania do:

a) wykonywania umów dotyczących towarów objętych kodami CN 8457 10, 8458 11, 8458 91, 8459 61, 8466 93, wymienionych w załączniku XXX do rozporządzenia (WE) nr 765/2006;

b) wykonywania umów zawartych przed dniem 1 lipca 2024 r. do dnia wygaśnięcia tych umów.

3. Ust. 1 nie ma zastosowania do umów w sprawie zamówień publicznych zawartych z organem publicznym w państwie trzecim lub z organizacją międzynarodową.

4. Eksporterzy informują właściwy organ państwa członkowskiego, w którym zamieszkują, znajdują się lub mają siedzibę, o każdej zawartej przez nie umowie w sprawie zamówień publicznych, w przypadku której skorzystały ze zwolnienia na mocy ust. 3 w terminie 2 tygodni od jej zawarcia. Zainteresowane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdej informacji otrzymanej na podstawie niniejszego ustępu w terminie 2 tygodni od jej otrzymania.

5. Stosując ust. 1, eksporterzy zapewniają, aby umowa z kontrahentem z państwa trzeciego zawierała odpowiednie środki zaradcze w przypadku naruszenia zobowiązania umownego zawartego zgodnie z ust. 1.

6. Jeżeli kontrahent z państwa trzeciego narusza którekolwiek z zobowiązań umownych zawartych zgodnie z ust. 1, eksporterzy informują o tym właściwy organ państwa członkowskiego, w którym mają miejsce zamieszkania lub siedzibę, gdy tylko powezmą wiedzę o tym naruszeniu.

7. Państwa członkowskie informują siebie wzajemnie oraz Komisję o wykrytych przypadkach naruszenia lub obejścia zobowiązania umownego zawartego zgodnie z ust. 1.

(*) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 z dnia 9 października 2013 r. ustanawiające unijny kodeks celny (Dz.U. L 269 z 10.10.2013, s. 1).";

17) w art. 6a dodaje się ustęp w brzmieniu:

„4. Właściwe organy państw członkowskich, w tym organy egzekwowania prawa, organy celne w rozumieniu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013, właściwe organy w rozumieniu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 575/2013 (*), dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/849 (**) i dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/65/UE (***), a także administratorzy urzędowych rejestrów, w których rejestrowane są osoby fizyczne, osoby prawne, podmioty i organy, a także majątek nieruchomy lub ruchomy, niezwłocznie przetwarzają i wymieniają informacje, w tym dane osobowe oraz, w razie potrzeby, informacje, o których mowa w art. 6b, z innymi właściwymi organami ich państwa członkowskiego, innych państw członkowskich oraz z Komisją, gdy takie przetwarzanie i wymiana danych są niezbędne do wykonywania zadań organu przetwarzającego lub otrzymującego na podstawie niniejszego rozporządzenia, w szczególności gdy wykrywają przypadki lub próby naruszenia lub obejścia zakazów określonych w niniejszym rozporządzeniu. Przepis ten pozostaje bez uszczerbku dla przepisów dotyczących poufności informacji będących w posiadaniu organów sądowych.

(*) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 575/2013 z dnia 26 czerwca 2013 r. w sprawie wymogów ostrożnościowych dla instytucji kredytowych oraz zmieniające rozporządzenie (UE) nr 648/2012 (Dz. U. L 176 z 27.6.2013, s. 1).

(**) Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/849 z dnia 20 maja 2015 r. w sprawie zapobiegania wykorzystywaniu systemu finansowego do prania pieniędzy lub finansowania terroryzmu, zmieniająca rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 648/2012 i uchylająca dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2005/60/WE oraz dyrektywę Komisji 2006/70/WE (Dz.U. L 141 z 5.6.2015, s. 73).

(***) Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/65/UE z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie rynków instrumentów finansowych oraz zmieniająca dyrektywę 2002/92/WE i dyrektywę 2011/61/UE (Dz.U. L 173 z 12.6.2014, s. 349).";

18) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 6b

1. Zgodnie z zasadą poufności komunikacji między prawnikami a ich klientami zagwarantowaną w art. 7 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej oraz, w stosownych przypadkach, bez uszczerbku dla zasad dotyczących poufności informacji będących w posiadaniu organów sądowych, osoby fizyczne i prawne, podmioty i organy:

a) dostarczają wszelkie informacje, które mogą ułatwić wprowadzanie niniejszego rozporządzenia, właściwym organom państw członkowskich, w których te osoby fizyczne lub prawne, podmioty lub organy mają miejsce zamieszkania lub siedzibę, w terminie dwóch tygodni od otrzymania takich informacji; oraz

b) współpracują z właściwym organem przy weryfikacji tych informacji.

2. Do celów ust. 1 poufność komunikacji między prawnikami a ich klientami obejmuje poufność komunikatów związanych z poradami prawnymi udzielanymi przez innych certyfikowanych specjalistów, którzy są uprawnieni na podstawie prawa krajowego do reprezentowania swoich klientów w postępowaniu sądowym, o ile taka porada prawna jest świadczona w związku z toczącym się lub przyszłym postępowaniem sądowym.

3. Zainteresowane państwo członkowskie przekazuje Komisji wszelkie istotne informacje otrzymane zgodnie z ust. 1 w terminie jednego miesiąca od ich otrzymania. Zainteresowane państwo członkowskie może przekazać takie informacje w formie zanonimizowanej, jeśli organ prowadzący postępowanie przygotowawcze lub organ sądowy uznał, że informacje te są objęte tajemnicą w ramach toczącego się postępowania przygotowawczego w procesie karnym lub postępowania karnego.

4. Wszelkie dodatkowe informacje otrzymane bezpośrednio przez Komisję udostępnia się państwu członkowskim.

5. Wszelkie informacje przekazane lub otrzymane zgodnie z niniejszym artykułem wykorzystuje się jedynie w celu, w jakim je przekazano lub otrzymano.”;

19) załączniki zostają zmienione zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 29 czerwca 2024 r.

W imieniu Rady

Przewodnicząca

H. LAHBIB

ZAŁĄCZNIK

W załącznikach do decyzji 2012/642/WPZiB dodaje się załącznik w brzmieniu:

„ZAŁĄCZNIK IVa

WYKAZ PAŃSTW, O KTÓRYCH MOWA W ART. 5f

NORWEGIA

SZWAJCARIA

STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI

JAPONIA

ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

KOREA POŁUDNIOWA

AUSTRALIA

KANADA

NOWA ZELANDIA

LIECHTENSTEIN

ISLANDIA”.
